

INFO & BOOKING : +39 0544 974400 www.turismo.comunecervia.it iatcervia@cerviatourismo.it

Per tutta l'estate / For the whole season



SALINA DI CERVIA *Saltpan Visitors' centre*
Centro Visite Salina di Cervia, Via Bova 61
Stazione Sud Parco Delta del Po
Tel. 0544 973040 www.atlantide.net/salinadicervia
INFO NAVETTA / Transport service: Tel. 0544 72424

Visite guidate storico-naturalistiche in salina a piedi, in bicicletta e in barca alimentata da pannelli fotovoltaici diurne e notturne. Tutti i giorni consigliata la prenotazione. *Guided visits in the salt pans on foot, by bike, by boat during the day and in the evening. Advance booking recommended.*



VISITE GUIDATE ALLA SALINA CAMILLONE
Free guided tours to Camillone Saltpan
Fino al / Until 15/09 Partenza da / Start from:
Centro Visite Salina Via Bova 61
Giovedì e domenica / Thursdays and Sundays ore 16.30
Tel. 338 9507741 www.musa.comunecervia.it



SALINARO PER UN GIORNO *A day as a saltworker*
Cervia Salina Camillone Via Salara
Fino a / Until 27/08 i martedì / Tuesdays, ore 16.30
Su prenotazione a offerta libera / by booking free offer:
Tel. 338 9507741



MUSA Museo del Sale *Salt Museum*
Cervia, Magazzino del Sale, Via Nazario Sauro
Tel. 338 9507741 www.musa.comunecervia.it
Nato dalla attività del Gruppo Culturale Civiltà Salinara, raccoglie documenti, attrezzi e foto che testimoniano l'ambiente e la produzione del sale.
Tutti i giorni, ore 20.30-24.00
Founded by the Salt Workers' Cultural Association a collection of documents, tools and photos showing salt production.
Every day 20.30-24.00



CERVIA CITTÀ GIARDINO Mostra internazionale di arte floreale a cielo aperto
International open air floral art exhibition
Cervia, Milano Marittima, Pinarella e Tagliata
Fino a / Until 30/09



CASA DELLE FARFALLE & CO.
The butterflies and insects house
Milano Marittima, Via Jelenia Gora 6/d
Tel. 0544 995671 www.atlantide.net/casadellearfalle
INFO NAVETTA / Transport service: Tel. 0544 72424

Serra tropicale con centinaia di farfalle libere e padiglione dedicato agli insetti con visite guidate, laboratori e iniziative. Tutti i giorni.
Green house with hundreds of colourful flying butterflies and section dedicated to insects. Guided visits, workshops and events. Every day.



PARCO NATURALE *Natural Park*
Cervia zona terme, V.le C. Forlanini
Tel. 0544 995671- 347 1496519 www.atlantide.net/parconaturale
Osserva da vicino gli animali della fattoria nella bellissima pineta di Cervia. Visite guidate, laboratori. Tutti i giorni
Botanic garden with different routes and lots of animals. Guided visits, workshops. Every day.



PARCO CERVIAVVENTURA *Adventure Park*
Cervia zona terme, V.le C. Forlanini all'interno del Parco Naturale
Tel. 347 1496519 www.atlantide.net/cerviaavventura
Percorsi sospesi fra i pini da praticare in sicurezza per grandi e piccini. Tutti i giorni
Adventure trails for children and adults. Every day.



SOLE, MARE, NATURA
Passeggiate serali alla scoperta del territorio
Evening walks to discover the area
Cervia Ritrovo Hotel Ondina-Milazzo Viale Milazzo
I martedì / Tuesdays, ore 21.15 Fino al / Until 3/09



LA PIAZZETTA DEI BAMBINI
Letture, laboratori, spettacoli teatrali e incontri con gli autori di libri per bambini. *Entertainment for childrens*
Cervia Piazza Pisacane
I giovedì / on Thursdays, ore 21.00
Fino al / Until 29/08



CONCERTI DEL CORPO BANDISTICO CITTÀ DI CERVIA
Cervia Town Band concerts
Cervia, Piazza Garibaldi, ore 21.30
4, 11, 18 e 25/07 - 1, 22 e 29/08
Pinarella Piazza della Repubblica ore 21.30
17/07 - 7/08
Milano Marittima Rotonda 1° maggio ore 21.30
28/07



VISITA GUIDATA ALL'ORTO BOTANICO DEI FRUTTI DIMENTICATI *Guided tour in the botanical garden of traditional fruits*
Cervia Casa delle Aie Via Aldo Ascione ore 17.30
1 e 15/07 - 12/08



PASSEGGIATE ECOLOGICHE IN PINETA
Un itinerario alla scoperta della flora e della fauna della pineta *Guided tour in the pinewood*
Milano Marittima Stadio dei Pini V.le Ravenna, 61 ore 17.30
10 e 24/06 - 8 e 22/07 - 5 e 19/08 - 2/09, ore 17.30



CONCERTI IN PINETA
Concert in the pinewood
Milano Marittima Stadio dei Pini V.le Ravenna, 61 ore 17.30
19/06 - 3, 17 e 31/07 - 7 e 21/08



PASSEGGIATE PATRIMONIALI *Cultural guided tour*
Percorso guidato alla scoperta di storia e tradizioni locali, a cura dell'Ass.ne FESTA - Ecomuseo del sale e del mare
Cervia Torre San Michele ore 20.45
I mercoledì / Wednesdays
Fino al / Until 28/08 Escluso / excluded 14/08



MOSTRA SCULTURE DI SABBIA
Sand sculptures exhibition
Cervia
Spiaggia libera
Fino a / Until 20/10



VISITA GUIDATA AL BOSCO DEL DUCA D'ALTEMPS
Guided tour to the Bosco del Duca D'Altemps
Castiglione di Cervia Bosco del Duca D'Altemps ore 17.30
Dal 29/06 al 31/08 e il 28/09



APERITIVO CON I PESCATORI
Incontri con i pescatori alla scoperta del borgo e delle tradizioni marine - Degustazioni. *Meeting with the fishermen to discover local culture - Local food tasting*
Cervia Torre San Michele ore 17.30
I giovedì / On Thursdays Dal / From 27/06 al / Until 29/08



SERATE CON I PESCATORI
Cultural evening
Cervia Mercatino dei pescatori
Via N. Sauro ore 19.00
7/06 - 7/07 - 6/08

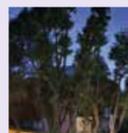


EVENTI A PINARELLA
Vedi programma dettagliato see detailed programme
www.pinarellavillage.com

ALBE MUSICALI *Sunrise concert*
Stabilimenti balneari / On the beach ore 06.00
Le domeniche / On Sundays Dal / From 23/06 al / Until 25/08



QI GONG - IL RISVEGLIO DELL'ENERGIA
Stabilimenti balneari / On the beach ore 6.00
I venerdì / On Fridays Fino ad agosto / Until August



AVVICINAMENTO AL NORDIC WALKING
Stabilimenti balneari / On the beach ore 6.30
I martedì / On Tuesdays Fino ad agosto / Until August



SPETTACOLI NEL CENTRO COMMERCIALE
Shows and intertainement Centro commerciale, ore 21.00
I venerdì / On Fridays Fino ad agosto / Until August



EVENTI IN VIALE MEZZANOTTE
MAGO PAUL *Magic show* 11/06-9/07-6/08
SPETTACOLO BURATTINI *Puppets show* 25/06-23/07-20/08
Via Mezzanotte, ore 21.00



AGHI DI PINO *Eventi, storia, cultura, tradizione, ambiente*
Events, history, culture, tradition, environment
Viale Emilia, ore 21.00 20/06 - 4 e 18/07 - 1,15 e 29/08



EVENTI NEI VIALI *Intrattenimento vario*
Shows and entertainment Viale Emilia, Viale Italia
13 e 27/06 - 1 e 18/07 - 1 e 8/08 - 5/09

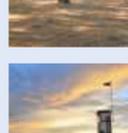


SPETTACOLI DI BURATTINI *Puppet show*
Gelateria Mamma Carla Viale Emilia ore 21.15
Dal / From 21/06 al / Until 26/08



EVENTI A TAGLIATA
Vedi programma dettagliato see detailed programme
www.rivieradeipini.it

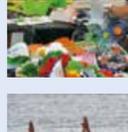
INCOZZATI ESTATE
Tipicità gastronomiche e musica / *Gastronomy and music*,
Parco dei Gemelli ore 19.00 14/06 - 12/07 - 23/08



PIAZZETTA LIVE "SGABANAZA"
Piazzetta dell'acquario ore 21.00 21/06



ALBA MUSICALE
Musica in riva al mare e bomboloni caldi / *Music on sunrise*
Bagno Benvenuti, Rocchi, Jolly ore 6.00 22/06-20/07-17/08



CINEPIAZZETTA *Film d'animazione Walt Disney Movie*
Piazzetta dell'acquario ore 21.00 27/06 - 25/07 - 8/08



BIRRA E SALSICCIA *Tipicità gastronomiche e musica*
Parco dei Gemelli ore 19.00 29/06 - 27/07 - 12/08



LETTURE E LABORATORI PER BAMBINI
Piazzetta dell'acquario ore 21.00
3, 17 e 31/07 - 28/08



RIVIERA DEI PINI WELLNESS
"Saluto al sole", camminata in pineta ed esercizi stretching,
ThaiChi, QiGong. Ritrovo davanti all'ufficio Proloco
Viale Italia 374 ore 8.00 La domenica dal 23/06 al 25/08
On Sundays From 23rd/06 until 25th/08



FESTA DEL TURISTA / Tourist fest
Piazza dell'Acquario ore 21.00 12/07 - 12/08



CIRCO MEDINI / Medini circus show
Piazza dell'Acquario ore 21.00 19/07 - 2 e 30/08



MOSTRE
PIAZZA IN ARTE
Mostra e estemporanea di artisti locali / *Art exhibition*
Cervia Piazza Garibaldi ore 18.00
Venerdì-sabato-domenica / *Fridays, Saturdays, Sundays*
Fino al / Until 8/09



ART EXHIBITIONS
Tante le mostre al Magazzino del Sale Torre e Darsena, alla Sala Rubicone, in Piazza Garibaldi e a Milano Marittima alla I Traversa / *see detailed programme:*
www.turismo.comunecervia.it



EVENTI SPORTIVI
REGATE VELICHE / Sailing regatta
Cervia Circolo nautico Via Leoncavallo, 9
Programma / programme: www.circolonauticocervia.it



CONCORSI IPPICI / Ride championship
Milano Marittima Circolo Ippico Le Siepi
Via Nullo Baldini, 19/b
Programma / programme: www.lesiepicervia.it



COMPETIZIONI DI GOLF / Golf competitions
Milano Marittima Adriatic Golf Club
Via Jelenia Gora, 6
Programma / programme: www.golfcervia.com



ESCURSIONI / EXCURSIONS
Tante le opportunità per visitare il territorio di Cervia e della Romagna. Per informazioni e prenotazioni chiamate i nostri uffici di informazione turistica tel. 0544/72424

There are many opportunities to visit the area of Cervia and its surroundings. For any further information about excursions and guided visits you can get information in our tourist information offices ph. +39 054472424

Programmi e date potranno subire variazioni
Programms and dates may be subject to changes



Prenota la tua vacanza su www.turismo.comunecervia.it



Visit Cervia Visit Milano Marittima



Iniziativa a pagamento o a offerta libera. Tutte le altre sono gratuite
Shows with payment of admission or free offer. For all the other events admission is free



Eventi per bambini
Events for children



Eventi musicali
Music events

UFFICI DI INFORMAZIONE *Tourist Information Offices*

CERVIA c/o Torre San a A. Evangelisti 4 Tel. +39 0544 974400 - Fax + 39 0544 977194 - iatcervia@cerviatourismo.it
MILANO MARITTIMA Piazzale Napoli 30 Tel. +39 0544 993435 - Fax + 39 0544 993226 - iatmilanomarittima@cerviatourismo.it
PINARELLA Viale Tritone 15/b Tel. + 39 0544 72424 - Fax + 39 0544 980728 - pinarella@cerviatourismo.it
TAGLIATA Viale Italia 374 Tel. + 39 0544 72424 - Fax + 39 0544 987945 - tagliata@cerviatourismo.it

Prenotazione hotel *Hotel reservation*

CERVIA TURISMO Tel.+39 0544 72424 info@cerviatourismo.it www.turismo.comunecervia.it www.facebook.com/visitcervia


INFO & BOOKING : +39 0544 974400 www.turismo.comunecervia.it iatcervia@cerviaturismo.it
GIUGNO June

6-9 giugno	Cervia – Borgo Marina, Torre San Michele, Piazzale Aliprandi, Piazzale dei Salinari	LA COZZA DI CERVIA IN FESTA Music and local food Dalle ore 18.00	
8-9 giugno	Milano Marittima Rotonda 1° Maggio	RUNNING IN	
14-15 giugno	Cervia – Stabilimenti balneari e Piazzale Torre San Michele	RADIO 2 SUMMER LIVE	
15 giugno	Cervia–Terme di Cervia, Via Forlanini ore 21.00	NOTTE CELESTE Sky-Blue Night	
15-23 giugno	Cervia Bagno Fantini Club ore 9.00 - 20.00	TORNEO DI BEACH VOLLEY Per i 35 anni di Beach Volley in Italia Beach Volley tournament	
16 giugno	Cervia Piazza Garibaldi ore 21.30	NOTTE DEL LISCIO "Romagna tradizioni in musica" Folk music night	
19-23 giugno	Cervia Piazza Garibaldi, Piazzale Ascione, Piazzale Torre S. Michele ore 20.00	FESTIVAL DELLA ROMAGNA Romagna Festival – Art, Music and Culture	
20-23 giugno	Cervia Palazzetto dello Sport	FEINDA FESTIVAL DELLA DANZA Dance festival	
21 giugno	Cervia luoghi vari dalle ore 18.30	FESTA DELLA MUSICA Music festival	
22-23 giugno	Milano Marittima Spiaggia libera	EA7 SUMMER TOUR Evento sportivo Sport event	
22-23 giugno	Milano Marittima Centro ore 17.00	L'ANTICO E LE PALME Mostra mercato di antiquariato e oggetti d'arte Antiques and art collectors' market	
27-29 giugno	Milano Marittima Rotonda 1° Maggio, Viale Matteotti	INTERNATIONAL JAZZ FESTIVAL	
28 giugno	Cervia Piazza Garibaldi ore 21.00	CARL BRAVE in concerto Concert of Carl Brave	
28-30 giugno	Cervia – P.le dei Salinari ore 21.00	FESTIVAL DELLE ARTI Art festival	
27-30 giugno	Cervia – Magazzino del Sale Torre	MATTONCINI A CERVIA LEGO bricks in Cervia	
28-30 giugno	Milano Marittima Parco Naturale, Lungomare Viale Forlì	YAMM FESTIVAL YOGA A MILANO MARITTIMA	

MERCATI / MARKETS

Per tutta l'estate For the whole season

SETTIMANALI / Weekly

 giovedì / *Thursdays* CERVIA Piazza A. Costa 8.00-13.00
 martedì / *Tuesdays* PINARELLA Piazzale Premi Nobel 8.00-13.00
 mercoledì / *Wednesdays* SAVIO Piazzale Caduti Civili 8.00-13.00

STAGIONALI / Summer Markets

 lunedì / *Mondays* MILANO MARITTIMA 1° trav. 17.00-24.00
 venerdì / *Fridays* CERVIA Viale Roma 17.30-01.00
 martedì / *Tuesdays* PINARELLA Viale Italia 17.00-24.00
 sabato / *Saturdays* TAGLIATA Piazza Gemelli 17.30-01.00

CURIOSANDO, MERCATINO DELL'ANTIQUARIATO / Antiques market

 CERVIA mercoledì / *Wednesdays* Fino al / *Until* 15/09
 Centro storico 17.00-24.00

MERCATINO ARTISTICO ARTIGIANALE / Exhibitions and market

 PINARELLA giovedì / *Thursdays* Fino al / *Until* 5/09 Via Mezzanotte 18.00-24.00

ERBE E PRODOTTI NATURALI / Markets of plants and natural products

 MILANO MARITTIMA martedì / *Tuesdays* Fino al / *Until* 10/09
 Viale Bologna 18.30 - 01.00

 CERVIA venerdì / *Fridays* Fino al / *Until* 06/09
 Viale Italia (fra V.le Millazzo e Via Urano) 18.30-01.00
 PINARELLA lunedì / *Mondays* Fino al / *Until* 9/09
 P.zza Unità-P.zza Repubblica 17.00-24.00

SOLE E SALE / Exhibitions and market

 Mercatino di artigianato, hobbismo e tipicità locali
 CERVIA lunedì / *Mondays* Fino al / *Until* 20/09
 Viale Italia 18.00-24.00

CERVIA A LUME DI CANDELA / Exhibitions and market

 Percorso suggestivo in compagnia di artigiani, produttori agricoli e musica dal vivo
 CERVIA martedì / *Tuesdays* Fino al / *Until* 3/09
 P.zza Garibaldi, P.zza Pisacane, Viale Roma V. Nazario Sauro 18.00-24.00

LA VIA DELLE COSE DIMENTICATE / Typical products exhibition

 Specialità regionali e artigianato, enogastronomia
 TAGLIATA martedì / *Tuesdays* Fino al / *Until* 10/09 Viale Sicilia 18.00-24.00

AGHI DI PINO / Exhibitions and market

 Mostra mercato di artigianato locale artistico-culturale
 PINARELLA mercoledì / *Wednesdays* Fino al / *Until* 11/09
 Via Emilia - Viale Italia 18.00-24.00

BORGO MARINA VETRINA DI ROMAGNA / Borgomarina Festival exhibitions

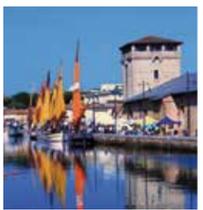
 market and special price menù
 Menù a prezzo convenzionato, mercatino di artigianato locale e prodotti biologici
 CERVIA giovedì / *Thursdays* Fino al / *Until* 12/09
 Via Nazario Sauro 17.30-24.00

MERCATINO SCAMBIO PER BAMBINI / Market for children

 CERVIA lunedì Dal 1/07 al 26/08
 Viale Roma Dalle 20.00
 PINARELLA 11 e 18 / 06 - 9 e 16 / 07
 Centro Commerciale Dalle 21.00
 TAGLIATA 26 / 06 - 10 e 24 / 07 - 7 e 21 / 08
 P.zza dell'Acquario Dalle 20.00

LUGLIO July

5-6 luglio	Cervia, Milano Marittima, Pinarella, Tagliata (Vedi programma dettagliato See detailed programme www.lanotterosa.it)	LA NOTTE ROSA "PINK R-EVOLUTION" Il capodanno dell'estate italiana Pink night	
5 luglio	Cervia, M.Marittima, Pinarella, Tagliata Stabilimenti balneari	BEACH PARTY	
5 luglio	Cervia Bagno Papeete Beach ore 23.30	SPETTACOLO DI FUOCHI D'ARTIFICIO Fireworks on the beach	
5 luglio	Cervia – Bagno Fantini Club ore 21.00	PREMIO SPORT IN ROSA Sport award in pink	
5 luglio	Milano Marittima Casa delle Farfalle ore 19.00	FARFALLE IN ROSA, FORMICHE IN NERO Visita al crepuscolo Visit in the Butterfly house	
5 luglio	Tagliata Piazza dell'Acquario ore 19.00	NOTTE ROSA DEI BAMBINI Teatro dei burattini Puppet theatre	
5 luglio	Pinarella Centro Commerciale Piazza Unità e Repubblica e viali limitrofi ore 20.00	CONCERTO della grande Orchestra Città di Cervia TAVOLE in ROSA davanti ai negozi, con degustazioni e omaggi Concert of the orchester City of Cervia. Tasting	
5-6 luglio	Milano Marittima I^ Traversa	VIALETTI DEGLI ARTISTI IN ROSA Artist in pink	
6 luglio	Milano Marittima Spiaggia libera Viale Forlì ore 6.00	CONCERTO ALL'ALBA Trio Esperanto Concert at sunrise	
6 luglio	Cervia Piazza Garibaldi ore 21.30	CONCERTO "C'era una volta in America" MIAMI & THE GROOVERS Concert	
6 luglio	Cervia Borgo Marina Via N. Sauro ore 17.30	BORGO MARINA VETRINA DI ROMAGNA SPECIALE NOTTE ROSA Exhibitions, market and special price menù	
8 luglio	Cervia Piazza Garibaldi ore 21.00	CONCERTO PER LA VITA Concert	



12-13 luglio	Milano Marittima Circolo Tennis Via J. Gora, 4 ore 20.30	29° VIP MASTER TENNIS Torneo riservato ai vip del mondo dello sport e dello spettacolo Tennis tournament for sport and showbiz celebrities	
13 luglio	Cervia Piazza Garibaldi ore 21.00	GIACOBBAZZI AND FRIENDS Spettacolo comico Comedy show	
15 luglio	Cervia Piazzale dei Salinari ore 21.30	FILOSOFIA SOTTO LE STELLE ANTEPRIMA Philosophy festival - preview	
18 luglio	Milano Marittima Lungomare Viale Forlì	TRAMONTO DIVINO Degustazioni di vini Wine tasting	
20 luglio	Cervia Piazza Garibaldi ore 21.30	CONCERTO DI ANTONELLO VENDITTI Concert of Antonello Venditti	
20-21 luglio	Cervia – Area Torre San Michele ore 18.00	RECYCLE & CO. MARKET SPECIALE LUME DI CANDELA Show and market	
dal 20 luglio	Cervia Milano Marittima Pinarella – Luoghi vari e Stabilimenti balneari (in caso di maltempo sede Ascom Via G.Di Vittorio, 26)	CERVIA, LA SPIAGGIA AMA IL LIBRO 27^ediz. INCONTRI CON GLI AUTORI Books on the beach Meetings with the authors Vedi programma-See detailed programme www.cerviamailibro.it	
25-28 luglio	Pinarella – Bagno Delfino ore 9.00-18.30	INTERNATIONAL BEACH VOLLEY WORLD TOUR CERVIA	
26-29 luglio	Cervia Piazzale dei Salinari, Piazza Pisacane, Faro	FILOSOFIA SOTTO LE STELLE Philosophy festival (Vedi programma- Programme www.turismo.comunecervia.it)	
27 luglio	Cervia-Piazza Garibaldi ore 21.00	IL SARCHIAPONE Concorso di giovani comici Young comics contest	



-  Iniziative a pagamento o a offerta libera. Tutte le altre sono gratuite
Shows with payment of admission or free offer. For all the other events admission is free
-  Eventi per bambini / Events for children
-  Eventi musicali / Music events

Programmi e date potranno subire variazioni Programms and dates may be subject to changes


 Prenota la tua vacanza su
www.turismo.comunecervia.it


Visit Cervia Visit Milano Marittima